

32001D0329

26.4.2001

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

L 116/32

DECYZJA RADY
z dnia 24 kwietnia 2001 r.
uzupełniająca część VI i załączniki 3, 6 i 13 do Wspólnych Instrukcji Konsularnych oraz załączniki 5 lit. a),
6 lit. a) i 8 do Wspólnego Podręcznika

(2001/329/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 789/2001 z dnia 24 kwietnia 2001 r., zastrzegające dla Rady uprawnienia wykonawcze w odniesieniu do niektórych przepisów szczegółowych i praktycznych procedur rozpatrywania wniosków wizowych ⁽¹⁾,

uwzględniając art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 790/2001 z dnia 24 kwietnia 2001 r., zastrzegający dla Rady uprawnienia wykonawcze w odniesieniu do niektórych przepisów szczegółowych i praktycznych procedur przeprowadzania kontroli granicznej i nadzoru ⁽²⁾,

uwzględniając inicjatywę Szwecji,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W ślad za decyzją Rady 2000/777/WE z dnia 1 grudnia 2000 r. w sprawie stosowania dorobku Schengen w Danii, Finlandii, Szwecji oraz w Islandii i Norwegii ⁽³⁾ konieczne jest uaktualnienie części VI oraz załączników 3, 6 i 13 do Wspólnych Instrukcji Konsularnych w sprawie wiz dla placówek dyplomatycznych i placówek konsularnych (WIK) ⁽⁴⁾ oraz załączników 5 lit. a), 6 lit. a) i 8 do Wspólnego Podręcznika (WP).
- (2) Niniejsza decyzja stanowi rozwinięcie dorobku Schengen, zgodnie z Protokołem włączającym go w ramy Unii Europejskiej, jak przewidziano w załączniku A do decyzji Rady 1999/435/WE z dnia 20 maja 1999 r. dotyczącej definicji dorobku Schengen do celów określenia, zgodnie ze stosownymi postanowieniami Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską i Traktatu o Unii Europejskiej,

podstawy prawnej dla każdego z postanowień lub decyzji, stanowiących dorobek Schengen ⁽⁵⁾.

- (3) Zgodnie z art. 1 i 2 Protokołu w sprawie stanowiska Danii załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej oraz do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, Dania nie uczestniczy w przyjęciu niniejszego instrumentu i dlatego nie podlega zobowiązaniom wynikającym z jego stosowania, ani nie jest objęta jego stosowaniem. Uwzględniając, że niniejsza decyzja ma na celu rozwinięcie dorobku Schengen według przepisów tytułu IV Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, Dania zdecyduje, zgodnie z art. 5 przywołanego wyżej Protokołu, o przetransponowaniu do swojego prawa krajowego niniejszej decyzji, w okresie sześciu miesięcy od dnia jej przyjęcia przez Radę.
- (4) W odniesieniu do Republiki Islandii i Królestwa Norwegii niniejsza decyzja stanowi rozwój dorobku Schengen w rozumieniu Porozumienia zawartego dnia 18 maja 1999 r. przez Radę Unii Europejskiej i te dwa państwa ⁽⁶⁾. W wyniku procedur określonych w wymienionym wyżej Porozumieniu, prawa i obowiązki wpływające z niniejszej decyzji stosuje się również do tych dwóch państw i stosunków między tymi państwami a Państwami Członkowskimi uczestniczącymi w niniejszej decyzji.
- (5) Na podstawie art. 1 Protokołu w sprawie stanowiska Zjednoczonego Królestwa i Irlandii załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej oraz do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, Irlandia i Zjednoczone Królestwo nie uczestniczą w przyjęciu niniejszej decyzji. W konsekwencji z zachowaniem przepisów określonych w art. 4 Protokołu, przepisy niniejszej decyzji nie stosuje się w stosunku do Irlandii, ani w stosunku do Zjednoczonego Królestwa,

⁽¹⁾ Dz.U. L 116 z 26.4.2001, str. 2.

⁽²⁾ Dz.U. L 116 z 26.4.2001, str. 5.

⁽³⁾ Dz.U. L 309 z 9.12.2000, str. 24.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 239 z 22.9.2000, str. 318.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 176 z 10.7.1999, str. 1.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 176 z 10.7.1999, str. 36.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Dania:	DK
Finlandia:	FIN
Szwecja:	S
Islandia:	IS
Norwegia:	N.

Artykuł 1

1. W części VI WIK sekcja 1.1 tiret trzecie (pozycja „WAŻNY NA”) otrzymuje brzmienie:

„— W przypadkach przewidzianych w art. 14 Konwencji, ograniczona ważność terytorialna może obejmować terytoria kilku Państw Członkowskich; w tym przypadku, zgodnie z kodami Państw Członkowskich, które mają być wprowadzone zgodnie z niniejszym nagłówkiem, dostępne są następujące warianty:

- a) wprowadzenie kodów dla danych Państw Członkowskich;
- b) wprowadzenie słów »państwa Schengen« w języku wydającego Państwa Członkowskiego, po którym następuje znak minus umieszczony w cudzysłowie wraz z kodami Państw Członkowskich, na terenie których wiza nie jest ważna.”

2. W części 3 załącznika 3 do WIK oraz części 3 załącznika 5 lit. a) do WP skreśla się nagłówki „Dania”, „Finlandia”, „Szwecja”, „Islandia” i „Norwegia”, wraz z wykazem dokumentów pobytowych, które są tam umieszczone.

3. W załączniku 6 do WIK skreśla się tiret drugie.

4. W przykładzie 14 w załączniku 13 do WIK oraz w przykładzie 14 w załączniku 6 lit. a) do WP dodaje się kody w brzmieniu:

5. W załączniku 13 do WIK przykład 11, w załączniku 6 lit. a) do WP przykład 11 i w załączniku 8 do WP przykład 2 zastępuje się przykładami zawartymi w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 27 kwietnia 2001 r.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich zgodnie z Traktatem ustanawiającym Wspólnotę Europejską.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 24 kwietnia 2001 r.

W imieniu Rady

M. WINBERG

Przewodniczący

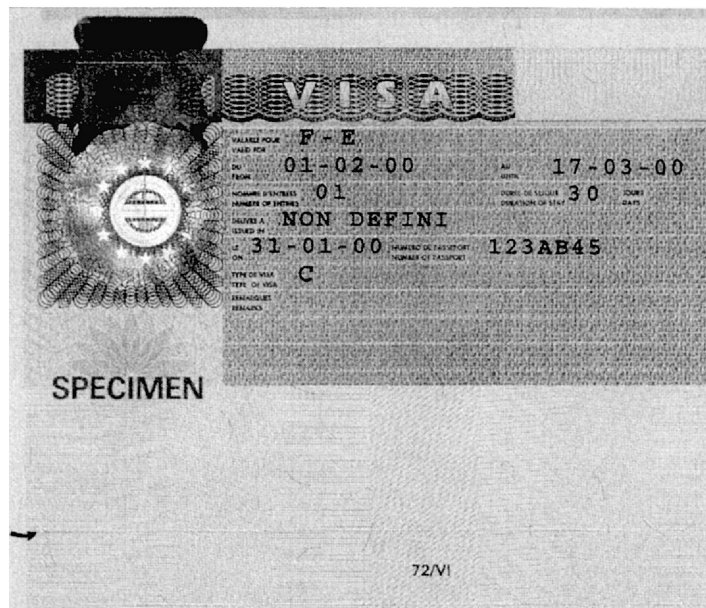
ZAŁĄCZNIK

PRZYKŁAD 11

WIZY KRÓTKOTERMINOWE LTV, WAŻNOŚĆ OGRANICZONA DO KILKU PAŃSTW

W tym przypadku pozycję „WAŻNA DLA” wypełnia się:

- bądź kodem państw, na które wiza jest ważna (Belgia: B; Dania: DK; Niemcy: D; Grecja: GR; Hiszpania: E; Francja: F; Włochy: I; Luksemburg: L; Niderlandy: NL; Austria: A; Portugalia: P; Finlandia: FIN; Szwecja: S; Islandia: IS; Norwegia: N. W przypadku krajów Beneluksu: BNL). W podanym przykładzie ważność terytorialna jest ograniczona do Francji i Hiszpanii,



- bądź słowami „państwa Schengen”, po których następuje znak minus umieszczony w cudzysłowie wraz z kodami Państw Członkowskich, na terytorium których wiza nie jest ważna. W podanym przykładzie wiza jest ważna na terytorium wszystkich Państw Członkowskich stosujących dorobek Schengen z wyjątkiem Francji i Hiszpanii.

